

# Pjevaj hvale, Magdaleno

Tekst: *Pone luctum, Magdalena,*  
Adam de Saint Victor (1112. - 1146.) Francuska,  
Napjev: *Cithara octochorda* 1757.  
Prepjevao: Franjo Ivurek



1. Pje - vaj      hva - le,      Mag - da -      le - no,  
trg - nu      iz sna      ljud - stvo      sne - no,  
2. Svr - ši - la se krv - na      žr - tva,  
ob - no - vi nam car - stva      mr - tva,  
3. Si - nu du - ši us - kr -      snu - če,  
O,      is - pu - ni to če -      znu - če:



1. jer us - kr - snu      Ja - nješ - ce;  
svla - da tmi - ne,      mo - či zle.  
2. Krist po - bije - di      svije - ta grijeh;  
pa - de pa - kla      bijes i smijeh.  
3. Kris - te,      daj nam      žr - tve plod!  
o,      us - kri - si      ljud - ski rod!

*Pripjev*



Zdra - vo,      zdra - vo,      spa - sa      cije - no!



Zdra - vo,      Ja - nje      po - mir - be - no!

# Pjevaj hvale, Magdaleno

Tekst: *Pone luctum, Magdalena,*  
Adam de Saint Victor (1112. - 1146.) Francuska,  
Napjev: *Cithara octochorda* 1757.  
Prepjevao: Franjo Ivurek  
Harmonizirao: Vinko Žganec (1890. - 1976.)

The musical score consists of six staves of music in common time, featuring treble and bass clefs. The key signature changes between G major, F major, and C major. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes. The first two staves contain lyrics in two columns, while the subsequent staves have lyrics in single columns. The score concludes with a final section labeled 'Prijev'.

1. Pje - vaj hva - le, Mag - da - - - le - no,  
trg - nu iz sna ljud - stvo sne - no,  
2. Svr - ši - la se krv - na žr - tva,  
ob - no vi nam car - stva mr - tva,

1. jer u - skr - snu Ja - nje - šće;  
svla - da tmi - ne, mo - či zle.  
2. Krist po - bije - di svije - ta grijeh;  
pa - de pa - kla bijes i smijeh.

Prijev

Zdra - vo, zdra - vo, spa - sa cije - no!

Zdra - vo, Ja - nje po - mir - be - no!

3. Sinu duši uskrsnuće, \* Kriste, daj nam žrtve plod! \*  
O, ispuni to čeznuće: \* o, uskrisi ljudski rod!

# Pjevaj hvale, Magdaleno

Tekst: *Pone luctum, Magdalena,*  
Adam de Saint Victor (1112. - 1146.) Francuska,  
Napjev: *Cithara octochorda* 1757.  
Prepjevao: Franjo Ivurek  
Harmonizirao: Vinko Žganec (1890. - 1976.)

The musical score consists of six staves of music. The first two staves are for the vocal part, with lyrics in two columns:

1. Pje - vaj      hva - le,      Mag - da - - - le - no,  
trg - nu      iz sna      ljud - stvo      sne - no,  
2. Svr - ši      - la se      krv - na      žr - tva,  
ob - no      - vi nam      car - stva      mr - tva,

The next two staves continue the vocal part with lyrics:

1. jer u - - skr - - snu      Ja - nje - - šce;  
svla - da tmi - ne,      mo - čí zle.  
2. Krist po - - bije - di      svije - ta grijeh;  
pa - de pa - - kla      bijes i smijeh.

A section labeled "Prijev" (Prelude) begins with a single staff of music:

Zdra - vo,      zdra - vo,      spa - sa      cije - no!

This is followed by another section of music:

Zdra - vo,      Ja - nje      po - mir - be - no!

At the bottom, a third section of lyrics is provided:

3. Sinu duši uskršnuće, \* Kriste, daj nam žrtve plod! \*  
O, ispuni to čeznuće: \* o, uskrisi ljudski rod!

# Pjevaj hvale, Magdaleno

Tekst: *Pone luctum, Magdalena*,  
Adam de Saint Victor (1112. - 1146.) Francuska,  
prema latinskom predlošku iz *Cithare octochordae* 1757.  
prepjevao Franjo Ivurek

Napjev: *Cithara octochorda* 1757.  
Uvod i harmonizacija: Vinko Žganec (1890. - 1976.)

Andante moderato  $\text{♩} = 72$

Musical score for the first section of the hymn, featuring two staves (treble and bass) in common time (indicated by a 'C') and a key signature of one flat (B-flat). The music consists of eighth and sixteenth note patterns.

1. Pje - vaj hва - le, Mag - da - - le - no,  
trg - nu iz sna ljud - stvo sne - no,  
2. Svr - ši - la se krv - na žr - tva,  
ob - no vi nam car - stva mr - tva,

Musical score for the second section of the hymn, continuing from the first section. It features two staves (treble and bass) in common time (indicated by a 'C') and a key signature of one flat (B-flat).

1. jer u - skr - snu Ja - nje - šce;  
svla - da tmi - ne, mo - či zle.  
2. Krist po - bije - di svije - ta grijeh;  
pa - de pa - kla bijes i smijeh.

Musical score for the third section of the hymn, continuing from the second section. It features two staves (treble and bass) in common time (indicated by a 'C') and a key signature of one flat (B-flat).

Pripjev

Musical score for the 'Pripjev' section of the hymn, featuring two staves (treble and bass) in common time (indicated by a 'C') and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: Zdra - vo, zdra - vo, spa - sa cije - no!

Musical score for the final section of the hymn, continuing from the 'Pripjev' section. It features two staves (treble and bass) in common time (indicated by a 'C') and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: Zdra - vo, Ja - nje po - mir - be - no!

## MEĐUIGRE

Andđelko Klobučar

**Moderato**

Tihomir Prša

I: Flauta 8' i 4'

II: Gedackt 8' i flauta 2'

**Allegro**

Gedackt 8'

## ZAIGRA

**Maestoso**  $\text{d} = 55$ 

Pleno